



**Systematic Platform Activation for a client of Alpari (NZ) Limited**  
为了 Alpari (NZ) 有限公司的客户激活 Systematic 交易平台

Version: October 2010

版本：2010 年 10 月份

## Authorisation to Accept Instructions from Tradency BVI

To: Alpari (NZ) Limited

System Provider: Tradency BVI

[\(http://www.tradency.com/\)](http://www.tradency.com/)

This document was drafted in accordance with the Client Agreement (the “**Agreement**”), entered into between myself and Alpari (NZ) Limited (“**Alpari**”), and is deemed to be an integral part thereof and is subject to the terms of the Agreement.

I have subscribed to use the system developed by Tradency BVI in order to make Transactions under the Agreement. By signing below, I hereby authorise Alpari to execute Orders and trade on my Trading Account in accordance with the Instructions they receive from Tradency BVI. In consideration of Alpari acknowledging the Tradency BVI as a valid source of Instructions on my behalf, I acknowledge the following:

1. I fully understand that Instructions are generated by Tradency BVI and not by Alpari and that Alpari offers an execution-only service.
2. Alpari in no way recommends or endorses the services of Tradency BVI.
3. I am fully responsible for any losses incurred as a result of Alpari executing Instructions received from Tradency BVI and I cannot hold Alpari responsible for the performance or non-performance of any trading system I choose to utilise.
4. I have been provided with full disclosure regarding the risks involved in operating a rolling spot Forex account with Alpari and, after consideration, I accept those risks.
5. I have fully considered the service offered by Tradency BVI and have carried out my own research into the potential offering, or have received independent advice about the merits of using such a service.
6. I am aware that past performance is not necessarily an indicator of future performance, and understand the limitations of using

## 接受来自 Tradency BVI的指令的授权委托书

致: Alpari (NZ) 有限公司

系统的供应商: Tradency BVI

[\(http://www.tradency.com/\)](http://www.tradency.com/)

我与 Alpari (NZ) 有限公司 (下称 “**Alpari**”) 签订按《用户合同》的规定 (下称 “**合同**”) 起草的协议。本协议受《用户合同》中规定的限制。

我同意使用由 Tradency BVI 公司创造的交易系统, 以便按本协议的规定进行交易。我签名兹授权 Alpari 公司按照来自 Tradency BVI 公司的指令在我的交易账户中进行操作。考虑到 Alpari 公司把 Tradency BVI 公司视为经我授权的可靠指令来源, 我承认以下条款:

- 1、我理解, 我所提交的指令是由 Tradency BVI 公司, 而不是由 Alpari 公司来执行的。Alpari 公司只提供执行委托的服务。
- 2、Alpari 公司在任何情况下不能建议和确认由 Tradency BVI 公司提供服务的正确性。
- 3、我对由 Alpari 公司执行来自 Tradency BVI 公司的指令产生的后果负完全的责任。Alpari 公司不须要对我选择的交易系统的正常和非正常的工作承担任何负责。
- 4、我了解 Alpari 公司交易账户 (rolling spot forex account) 所带来的风险, 并充分研究后同意接受这些风险所能产生的后果。
- 5、我了解由 Tradency BVI 提供的服务, 以及对这项服务会进行充分研究或者提取关于这项服务使用的建议。
- 6、我了解, 我过去能盈利并不能保证将来一定能盈利, 使用报价库以创造实时交易模式具有的限制。

hypothetical back testing to simulate real time trading.

Tradency BVI is expressly **not** entitled to withdraw funds from my Trading Account, transfer funds from my Trading Account or open any other trading accounts in my name.

I hereby authorise Alpari to debit the following sums from my Trading Account, which will be wholly payable to Tradency BVI;

The commission for using the platform is 15 USD (or the equivalent in EUR) per lot per round turn trade performed through the Tradency's online server-based Real Time Automatic Trading Platform.

I am aware that when opening a systematic account, I will pay a commission for manual trades insofar as manual and systematic trades are not distinguished for technical reasons.

This document shall continue to have effect until I have given 5 business days written notification to the contrary. Any such amendment or termination shall not affect (a) any Instruction or Orders received from Tradency BVI; and (b) any obligation of Alpari to pay any amount due to Tradency BVI in respect of any Transactions initiated, in either case, prior to such written notification taking effect.

All Operative Agreements shall remain in force and the terms of this Authorisation shall take precedence in the event of any disputes concerning the implementation of this Authorisation. In the case of any ambiguities between texts, the English text shall prevail.

**Alpari NZ Limited**

Tradency BVI 公司**无权**从我的交易账户中提取资金、进行转账或者以我的名义开设其他交易账户。

我兹授权 Alpari 公司从自己的交易帐户中支取向 Tradency BVI 公司所应缴之手续费；

使用平台的手续费为每 1 手交易量的 15 美元（或等值欧元，Alpari 公司按照内部兑换率进行兑换）。

我承认，当操作 systematic 交易平台时，我将支付手动交易手续费。我了解由于技术原因通过 systematic 交易平台达成的交易跟其他交易平台中所达成的交易相同。

本协议有效至我在提前 5 个工作日以书面形式的情况下公告终止协议。所进行的修正不能涉及到 (a) 来自 Tradency BVI 的指令或者说明；和 (b) Alpari 公司按照每一笔完成交易向 Tradency BVI 所应缴纳佣金之义务，如果这些义务在书面通知施行之前已经生效。

本协议的规定一直有效。双方在履行本协议过程中，如发生争议，那么按照双方签署的协议中的规定解决。如果英文版与中文版有歧义，那么应该以英文版为准。

**Alpari NZ Limited**